

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra románských jazyků

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): **Eliška Formánková**
Název práce: **Neologizmy ve francouzském tisku**

Hodnotila : **PhDr. Helena Horová, Ph.D.**

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl splněn): Předkládaná bakalářská práce se zabývá neologizmy ve francouzském tisku. Cíl práce byl splněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.): Obsahově člení autorka bakalářskou práci do několika kapitol. Úvodní část definuje *neologismus* z lingvistického hlediska, je zde vymezen diachronní i synchronní přístup. Druhá část se podrobněji zabývá zaváděním neologizmů a jazykovou normou. Poslední část vymezuje jednotlivé typologie neologizmů a dále přináší glosář neologizmů, které autorka vyhledala v odborných textech. Práci zakončuje závěr. Bakalářská práce neobsahuje přílohový materiál.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.): Bakalářská práce je přehledná, logicky členěná do jednotlivých kapitol. Grafická úprava, citace a odkazy na použitou literaturu jsou v pořádku. Práce je psána ve francouzštině, jazykový projev autorky je dobrý. Celkový dojem z práce však kazí četné gramatické chyby (např. na str. 2 *ou* místo *où*, na str. 4 *la langue a évoluer* místo *à évoluer*, *example* na str. 13 aj.). U obou résumé nejsou zarovnané okraje. Připomínku mám k tomu, že název práce je v českém jazyce, zatímco práce je psána v jazyce francouzském.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.): Autorka si zvolila velmi náročné téma, které vyžadovalo studium odborné literatury z oblasti francouzské lingvistiky. I přes výtky k formální úpravě hodnotím velmi kladně obsahové zpracování bakalářské práce. Teorie je velmi vhodně vyvážena praktickou částí – sestavením glosáře obsahujícího neologizmy z francouzského tisku.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. U obhajoby rozveďte typologie neologizmů, se kterými jste se při studiu odborné literatury setkala.
2. Upřesněte, jak jste postupovala při sestavování glosáře.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

velmi dobře

Datum: 13.5.2013

Podpis:

Helena Horová